

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΑΝΑΠΝΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ 14
ΑΘΗΝΑΙ (Ι36)



ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΝ
ΔΙΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

ΚΑΙ ΚΑΤ' ΕΘΙΜΟΝ ΠΥΡΑΣ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



ΑΘΗΝΑΙ 1968
ΕΚ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ
Δεκ. 1969 / γενναρ. 1970

- β'. 1) Οι κάτοικοι ἀσχολοῦνται μόνον εἰς τὴν γεωργίαν ἢ μόνον εἰς τὴν κτηνοτροφίαν ; ἢ συγχρόνως εἰς ἀμφοτέρας, δηλ. τὴν γεωργίαν καὶ τὴν κτηνοτροφίαν ; *Συγχρόνως εἰς ἀμφοτέρας... γεωργίαν καὶ κτηνοτροφίαν.*
- 2) Οἱ τεχνῖται (δηλ. οἱ βιοτέχναι) ἀσχολοῦνται ἐν παρέργῳ καὶ εἰς τὴν γεωργίαν ; *Ἄσκος τεχνῶν καὶ εἰς τὴν γεωργίαν*
- γ'. 1) Εἰς τὰ μεγάλα κτήματα : τῶν γαιοκτημόνων (τσιφλικούχων), τῶν μοναστηρίων ποιοὶ εἰργάζοντο εἰς αὐτά ; καὶ ὑπὸ ποίους ὅρους ὡς ἄτομα ἢ μὲν ὀλόκληρον τὴν οἰκογένειάν των ; *Ἐταιρείαν μὲν τοῦ καροκούνας ταῦτα γερίους ανεργάτων μὲν τοῦ απάρκευτοῦ τῆς κατεδεικνύειν*
- 2) Πῶς ἐκαλοῦντο οὗτοι ; (κολλῆγοι, σέμπτροι, μισακάτορες, σημισακατόροι κλπ.) Ποία ἦτο ἡ κοινωνική των θέσις ; ...
-
- 3) Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβή των ; (εἰς εἶδος ἢ εἰς χρῆμα)
- 4) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ ἔργαται ; ἐποχικῶς, δηλ., διὰ τὸ θέρισμα, τὸ ἀλώνισμα, τὸν τρυγητὸν ἢ δι' ὅλον τὸν χρόνον ; Ἀπὸ ποῦ προήρχοντο οὗτοι ἡσαν ἀνδρες μόνον ἢ καὶ γυναικες ; ποίαν ἀμοιβὴν ἐλάμβανον ἡμερομίσθιον εἰς χρῆμα ἢ εἰς εἶδος ;
-
- 5) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ δοῦλοι (ὑπηρέται) ἢ δοῦλαι ; Ἐάν ναί, ἀπὸ ποίους τόπους προήρχοντο ;
-
- 6) α) Οἱ νέοι καὶ αἱ γέναι τοῦ τόπου ποῦ ἐπήγαιναν δι' ἀνέύρεσιν ἔργασίας ; *Εἴς Αγρον. Ὁρον. ἀδ. ἐργάσαι καὶ οὐς γει μεταρρυθμία γερκισκήν*
- β) Ἐπήγαιναν ἐποχικῶς : ὡς ἔργαται ἢ ὡς τεχνῖται κτίσται, γύφτοι (σιδηρουργοί), βαφεῖς (μπογιαστές), πραματευτάδες (ἐμπτοροί) κλπ. ; *Ἐπήγαιναν ἢ ἐργάσαι ἐπί της οργαν. ὅπη καὶ αὐτοί εποχικάς*

- δ'. 1) Πώς ἐλιπαίνοντο παλαιότερον τὰ χωράφια: μὲν ζωϊκήν κόπρον
(βιῶν, αἰγοπροβάτων κλπ.), φυτικήν (μὲν καῦσιν: α) τῆς καλα-
μᾶς μετὰ τὸν θερισμόν, β) τῶν θάμνων κλπ.) ἥ μὲν κάλυψιν (παρά-
χωμα) χλόης (τριφυλλιοῦ, λαθουριοῦ κλπ.) δι' ὄργώματος;

Μονογ. με. Γωικήν. κάπρος.

- 2) Πότε ἔγινε τὸ πρῶτον χρῆσις χημικῶν λιπασμάτων εἰς τὸν τόπον
σας; *Από 20. 1920. 1932*

- ε'. Απὸ πότε χρησιμοποιοῦνται: τὸ σιδηροῦν ἄροτρον καὶ αἱ γεωργι-
καὶ μηχαναὶ εἰς τὸν τόπον σας; *Από 20. 1920. 10. 1932*

- 1) Σιδηροῦν ἄροτρον (τύποι αὐτοῦ, θηλ. μονόφτερο, δίφτερο κλπ.).
Εἰς ποία κτήματα ἔχρησιμοποιεῖτο (τι χρησιμοποιεῖται) κάθε τύπος;
Ποῖος κατεσκεύαζε τὸ ἄροτρον τοῦτο ἢ ἀπὸ ποῦ ἐγίνετο ἡ προμή-
θεία αὐτοῦ? *Μονογ. γέρο. α. 87ο. γα. κατασκευαστής
ειδοποιηστο, δ. προκατέθυμα γρίπετο. από. mr. Θεό-
φανος Καποδιστρίου.*

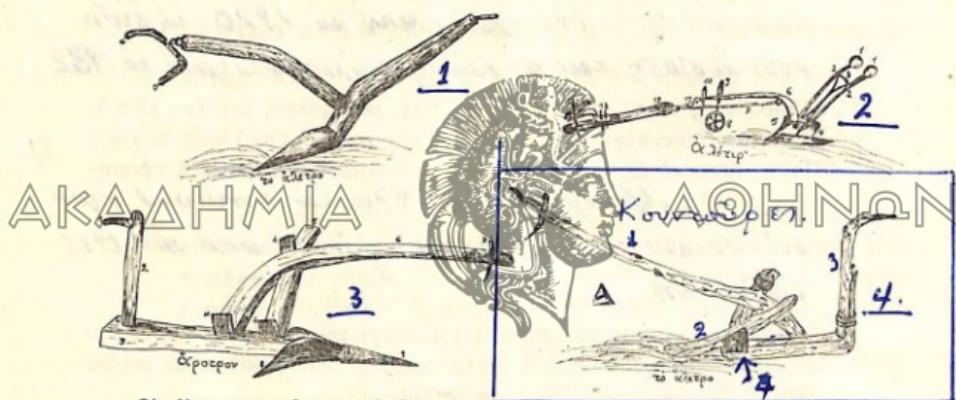
Παραθέσατε σχεδιαγράφημα (ἢ φωτογραφίαν) ἑκάστου τύπου
σιδηροῦ ἄροτρου μὲν τὰς ἀντιστοίχους ὀνομασίας τῶν μερῶν
αὐτοῦ, ὡς τοῦ κατωτέρω παρατιθεμένου.

1.....	4.....	7.....	10.....
2.....	5.....	8.....	
3.....	6.....	9.....	



- 2) Τρακτέρ (ἀπὸ πότε εἶναι ἐν χρήσει); *Από. 1960*
- 3) Μηχανὴ θερισμοῦ *Αρι. 20. 1955*

- 4) Μηχανή δεσμάτος τῶν σταχύων (δεματιῶν) *Αρείο 1935...*
- 5) Μηχανή ἀλωνισμοῦ *Πλαό ρο 1932.....*
- στ'. 1) Τὸ ξύλινον ἄροτρον. Ποῖος κατεσκεύαζε (ἢ κατασκευάζει) τὸ παλαιόν ξύλινον ἄροτρον *Το. Σιγίριον. εύρ. αρχ. μετε-*
ονερμάφιον. εύρ. μην. ιδιαίτ. μην. επερικήν.. καὶ
γράμματος. κανονισμώνα.....
-
- 2) Ποία ἥτο ἡ μορφὴ τοῦ παλαιοῦ ξυλίνου ἄροτρου εἰς τὸν τόπον σας καὶ ποία είναι σήμερον. Ποῖαι διαφοραὶ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν) εἰς τὸ χρησιμοποιούμενον ἄροτρον εἰς τὸν τόπον σας ἀπὸ τὰ εἰκονίζομενα ἐνταῦθα ;



- 3) Ιχνογραφήσατε τὸ ξύλινον ἄροτρον⁽¹⁾ καὶ τὸν ζυγὸν ὡς ἀπαντᾶται εἰς τὸν τόπον σας καὶ παραθέσατε τὰ ἀντιστοιχοῦντα εἰς τοὺς ἀριθμοὺς ἐν χρήσει ὀνόματα τῶν διαφόρων μερῶν καὶ τῶν ἔξαρτημάτων αὐτοῦ.
1. *Ορμάς* 6. 11.
 2. *ἄγκιδρον* 7. 12.
 3. *ἀλευρολύρι* 8. 13.
 4. *αντικείμενον* 9. 14.
 5. 10. 15.

(1) Εάν είναι δυνατόν ἀποστέλλατε καὶ φωτογραφίαν.

(Ἐάν ύπάρχουν διαφοραί, δύνασθε νὰ μεταβάλετε τὴν ἀνωτέρω ἀρίθμησιν).

- 4) Τὸ ὑνὶ τοῦ ξυλίνου ἀρότρου ἥτο (ἢ εἶναι) μιᾶς μορφῆς διὰ τὴν ἀροτρίασιν ὅλων τῶν εἰδῶν τῶν χωραφιῶν; δηλ. τῶν χωματερῶν (λιβάδια, κῆποι) καὶ τῶν πετρωδῶν. — Ἰχνογραφήσατε τὸ ἐν χρήσει ὑνὶ (ἢ τὰ ἐν χρήσει, ἔαν εἶναι διαφόρων τύπων) καὶ σημειώσατε τὴν χρῆσιν ἑκάστου.

Ἐχρησιμοποιώμενο... ἐν... υψί... μεσ... λεπτού...
πλα... πιν. αφοριασιν. Θεσ. περ. ειστεν. περ. κω-
ρ. αετιών...



- 5) Ποιὸν τὸ σχῆμα τῆς σπάθης τοῦ ἀρότρου; Ομοιοχ. κέ. εἰ

παραγραφήσακον... ἡ... μεσοτ.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

- 6) Ἡτο (ἢ εἶναι) κατεσκευασμένη ἐκ ξύλου ἡ σιδήρου; Η. το. καρα.



σκεπάριαν... ἐκ... ειδηρού...

- 7) Ἐργαλεία διὰ τὴν κατασκευὴν καὶ ἐπιδιόρθωσιν τοῦ ἀρότρου (π.χ. σκεπάρνι, πριόνι, ἄριδι, ἄρνάρι, ξυλοφάρι κλπ.).....

Σκεπάρνι, πριόνι, αριδα, ξυλοφάρι, οιδη-

γαδε...



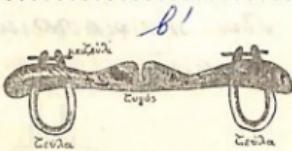
πριόνι

ρινή ἢ ξυλοφάρι (ἄρνάρι)

8) α) Διά τὸν ἄροτον (ζευγάρισμα, ὅργωμα) ποῖα ζῷα ἔχρησιμο-
ποιοῦντο (ἢ χρησιμόποιοῦνται) : βόες ἢ ἄλλο ζῷον, δηλ.
ἴππος, ἡμίονος, ὄνος. *Ἐχρησιμόποιοῦντο μόνον. βόες.*

β) Ἐχρησιμόποιοῦντο (ἢ χρησιμόποιοῦνται) διὰ τὸ ὅργωμα δύο
ζῷα ἢ ἓν ; *Ἐχρησιμόποιοῦντα... 2.. 3. ἀλλα.....*

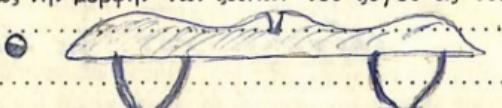
9) Διά τὸ ζευγάρισμα μὲ δύο ζῷα ἥτο (ἢ εἶναι) ἀναγκαῖος ὁ ζυγός ;
. πέρι αναγκαῖος.



Σχεδιάσσατε τὴν μορφὴν τοῦ παλαιοτέρου καὶ τοῦ σημερινοῦ
ζυγοῦ (ἢ φωτογραφήσατε αὐτὸν), καὶ ὀνομάσσατε τὰ διάφορα
μέρη καὶ ἔξαρτήματα αὐτοῦ. (π.χ. λουριά, λούρα, ζεῦλες, πτζεύ-
λια κλπ.). *Ηέτοι. Ηε καν... πέρι εἰνόντων.*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ *ACADEMIA*

10) Σχεδιάσσατε ιδιαιτέρως τὴν μορφὴν τῶν ζευλῶν τοῦ ζυγοῦ εἰς τὸν
τόπον σας.

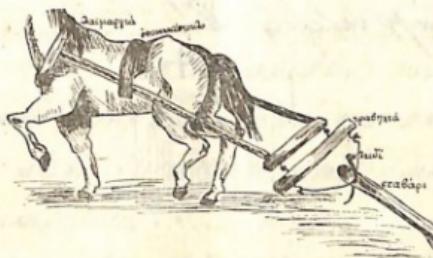


11) Πῶς λέγεται εἰς τὸν τόπον σας ὁ κρίκος ἐκ σιδήρου, ξύλου η σχοινίου,
ὅποιος τοποθετεῖται εἰς τὸν ζυγὸν (πολλαχοῦ : λούρα, κουλλούρι),
προσδένεται δὲ εἰς αὐτὸν τὸ ἄροτρον διὰ τὸ ὅργωμα ; (Σχεδιάσσατε
αὐτὸν). *Λεγ. εις τον ζυγον.*

12) Ἀπὸ πότε γίνεται τὸ ὅργωμα δι' ἑνὸς ζώου ; *1950*

Πῶς γίνεται ἡ ζεῦξις του (τὸ ζέψιμον), εἰς τὸ ἄροτρον ; *Η.ε. πέρι
ταμαριγία. ή. καλούρι. κατ με. απλειάτρα. ή. θαυματ.*

Περιγράψατε καὶ σχεδιάσσατε (ἢ φωτογραφήσατε) τὴν σκευήν,
 τὴν ὅποιαν φέρει τὸ ἄλογον ἢ ἄλλο ζῷον διὰ νὰ προσδεθῇ
 εἰς αὐτὴν τὸ ἄροτρον. *Τέλος εἰσίν. ἔτει. Δέκα. ΕΡΙΚΟΣ*
ἐν. τού. οὐραν. τοῦ. θεού. καὶ. μὲ. δύο. Γονείς. οὐρανού. δέκα. οὐρανού. εἰς. την. Ερικού. αισθάν.



ζ. Ἀροτρίσσις (ὅργωμα) καὶ σπορά.

- α) Ποῖος ὥργωνε παλαιότερον (ἢ σήμερον); 1) ἀνδρας (ὁ ιδιοκτήτης τοῦ ἀροτροῦ ἢ ἄλλος) 2) γυναικα 3) υπηρέτης. Σημειώσατε ποια
ΑΚΑΔΗΜΑΙΑ ΑΩΝΙΚΗΝ
 η συνήθεια εἰς τοὺς τόπους σας. *πλούτον. δι. πλούτον. πλούτον.*

- β) 1) Περιγράψατε λεπτομερῶς, πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον τῶν βοδιῶν (ἢ τοῦ βοδιοῦ, τοῦ ἀλόγου) εἰς τὸ ξύλινον ἄροτρον. (Παραθέσατε, εἰ δυνατόν, καὶ φωτογραφίαν)
- 2) Πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον εἰς τὸ σιδηροῦν ἄροτρον.

- 3) Πῶς κατευθύνει ὁ γεωργὸς τὰ ζευγμένα ζῷα (ἢ τὸ ζῷον) κατὰ τὸ ὥργωμα μὲ σχοινί, τοῦ ὅποιου τὰ ἄκρα ἔχουν δεθῆ εἰς τὰ κέρατα τῶν ζῴων ἢ διλλως; (Περιγραφή καὶ σχεδίσσαμα ἢ φωτογραφία).

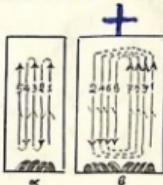
*Με. αποκ. παν. θεον. ἐγ. Λεόντ. ή. βοδιον. με. καθηγαρια
 παν. μιαν. τίκαν. το. οὐρανο. με. μιαν. παν. παν. με. καθηγαρια. τε. μέτον.*

- 4) Σχεδιάσατε πῶς ἔγίνετο παλαιότερον (ἐπίστης πῶς γίνεται σήμερον) τὸ ὅργωμα. Ὁργώνεται τὸ χωράφι μὲ ἀνοιγομένας αὐλακας (αὐλακιές) κατ'εύθειαν γραμμήν, ώς τὸ κατωτέρω σχεδιάγραμμα(α);

Με. εἰ. Σύζητος. ὄργωμα. γράμμα. αὐλακιές.

ἡ ὅργώνεται περιφερειακῶς ώς εἰς τὸ σχεδιάγραμμα (β);

αὐλακιές. αὐλακιές. β!



Σημειώσατε μὲ τὸ σημεῖον τοῦ σταυροῦ, ποῖον ἐκ τῶν δργωμάτων τούτων (α, β) εἶναι ἐν χρήσει εἰς τὸν τόπον σας. Ἐὰν ὑπάρχῃ ἄλλος τις τρόπος δργώματος σχεδιάσατε καὶ περιγράψατε αὐτόν.

- 5) Ἡ σπορὰ καὶ τὸ ὅργωμα τοῦ αγροῦ ἔγίνετο (ἢ γίνεται ἀκόμη) εἰς λωρίδας (Δηλ. σπορές, ἡ σποριές, μτάμενοι σπόροις, μεσοφραδεῖς κ.λ.π.); *η σπορὰ εγκέρο δια. εις σποριές.*

Πῶς ἔχωρίζετο ἡ λωρίς (ἡ σποριά); μὲ αὐλακιάν; *έχωρίζετο σποριά. μὲ αὐλακιά.*

- 6) Ποῦ ὑπάρχει ἡ συνήθεια νὰ γίνεται ἡ σπορὰ τοῦ σίτου καὶ ἄλλων δημητριακῶν μόνον μὲ σκαπάνην, δηλ. νὰ μὴ χρησιμοποιῆται ἄροτρον;

- 7) Ποῖοι τρόποι ἡ εῖδη δργώματος (ἄροτριάσεως) ἥσαν ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ σήμερον). Δηλ. ἡ διάνοιξις τῶν αὐλάκων μὲ τὸ ὑνί: καθέτως, πλαγίως, βαθιά κλπ.

Εις ποια δργώματα (σποράς) γίνεται χρήσις τῶν τρόπων τούτων
ἡ ἄλλων.

γ) Ἀροτριάσεις (δργώματα) τοῦ ἀγροῦ πρὸ τῆς σπορᾶς :

- 1) Διὰ τὴν σποράν δημητριακῶν. Πόσα δργώματα ἔγινοντο (ἢ
γίνονται) καὶ πότε, δηλ. κατὰ ποίαν χρονικὴν περίοδον. Πῶς λέ-
γονται (όνοματολογία) τὰ δργώματα αὐτά π.χ. καλλουργιά,
διβόλισμα, γύρισμα κλπ. *Ο. αριθμός. τιν. αρχαριαλέυν
τον. ἄρρον. ἴμραρο. αρά. τιν. ποιότητα. τον.
αρροτελεσκίον. Ἐρίστρο. το. καρφοκαίρι. εἴρυστο
Ξεροτριαλέυν.*

2) Διὰ τὸ φύτευμα κηπευτικῶν. (Ἀπαυτήσατε ὁμοίως, ὡς ἀνωτέρω)

Δέκτη. ἱγριτένιον. κηπωτικά.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

- 3) Ἐπὶ πόσα ἔτη δέον νὰ ἀφεθῇ σπαρτὸν τὸ χωράφι, δηλ. εἰς ἀγρα-
νάπαυσιν, διὰ νὰ σπαρθῇ κατόπιν σιταρι ἢ ἀλλο δημητριακόν....

Ἐρί. Ἰν. ἐπο. ἴμ. σπ. στ. ετί. ἴμρακαπάντι.

- 4) Πόσα δργώματα γίνονται διὰ κάθε εἶδος καλλιεργείας (σίτου, κρι-
θῆς, ἀραβοσίτου, ψυχανθῶν, κηπευτικῶν εἰδῶν κλπ.) καὶ κατὰ
ποίαν ἐποχήν; *Γίνεται.. σπορ. ὁργάκεσσα.*

- 5) Ποια ἐργαλεῖα ἡ σκεύη χρησιμοποιοῦνται: α) κατὰ τὴν σποράν.
π.χ. τὸ δισάκινον εἰς αὐτὸν περιέχεται δ σπόρος καὶ ἐξ αὐτοῦ λαμ-
βανόμενος διασκορπίζεται ἐπὶ τοῦ ἐδάφους; *Πορθεῖ. χρινιάρο-*

*.σοιον. το. σισάκινο. ὅλλει. δε. κακίψον. σπορε-
.κασ. ματοτάς.*

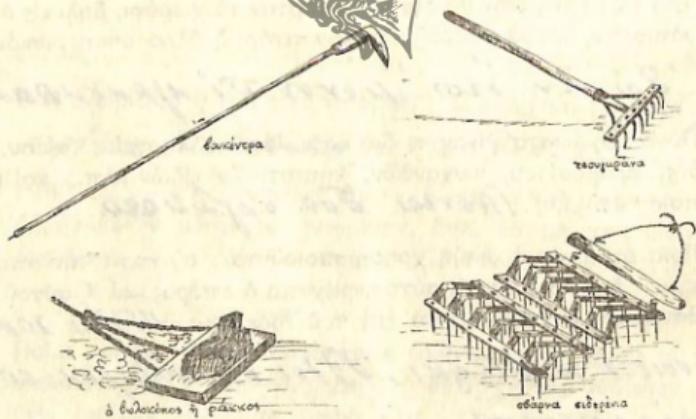
- β) Μὲ ποια γεωργικὰ ἐργαλεῖα (ἢ τυχὸν ἄλλα μέσα): 1) καθαρί-
ζονται: τὸ ποδάρι, τὰ φτερά (παρούτια) κ.ἄ. καὶ τὸ ὑνὶ κατὰ
τὴν ἀροτρίασιν (ὅργωμα, ἀλέτρισμα, κάμωμα κλπ.) ἀπὸ τὸ χῶ-

μα ἡ τὰ χόρτα, ριζίδια, τὰ ὅποια κολλῶνται εἰς αὐτά. Μὲ ἔλλειψη σιδηρᾶν ράβδου, ἡ ὅποια ἔχει τοποθετηθῆναι εἰς τὸ ἐν ἄκρῳ τοῦ βουκέντρου ἥ μὲ ὅλου τρόπου; Λέειο γκαζαιρούσειρ
 δύρον. Ἡεο... Ξερίνη. Κίρρα. εἰς τὸ ἄγρον πᾶς
 ονοιάς... ὑπερφέρει... ειδηρούς... οδοσι... μιάδα...
 η. Γάζικα... εκείνων. γρήγοροικού.....

2) Γίνεται μετὰ τὸ ὅργωμα ἴσοπέδωσις τοῦ χωραφιού (σβάρνισμα, διβόλισμα); Νερούσιφρον. δον. ἐρίνεα. σιδό. ἐρίκων με. το. ἀργ. με. ε. εγγράψατε, σεροιο. γιο. το. ἐρίνει.

3) Ἡ σκαφὴ μερῶν τοῦ ἀγροῦ πού δὲν ἔχουν ὅργωμα (μὲ σκαλίδα, τσαπτὶ κ.ἄ.); Νὰ γίνῃ εἰς τὴν θέσιν τῶν ὅνων (1 - 3) ἐρωτημάτων περιγραφὴ ἑκάστου ἐν χρήσει ἐργαλείου καὶ νὰ παρατεθοῦν σχεδιάσματα ἥ φωτογραφίαι. (Ναρωτίθενται ἐνταῦθα ἐνδεικτικῶς σχεδιάσματά τινων ἐκ τούτων).

ΑΚΑΔΗΜΙΑ Δέν. ἐρίνεα. σκαφὴ μερῶν τοῦ ἀγροῦ. ποσί.
 δον. ελασ. ὅργωματος. ΑΘΗΝΩΝ



γ) Ἐργαλεῖα διὰ σκάψιμον καὶ σκάλισμα τοῦ ἀγροῦ ἥ τοῦ κήπου· π.χ. ὁ κασμάς, ἥ τσάπτα κ.ἄ. (Σημειώσατε τὸ ὄνομα, τὴν χρῆσιν

έκάστου καὶ παραθέσατε ἵχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν)

Τέ. ἥρ. θύμ. αἰδ. πλαν. ἐρ. καὶ τοι εὐθε-
ρικ. τοῦ εἰδίαν. επικατ.



- 6) Ποῖα πρόσωπα βοηθοῦν τὸν ζευγολάτην (ἢ ζευγάν) εἰς τὸ ὅργωμα καὶ πῶς καλοῦνται οἱ βοηθοί οὗτοι ώς καὶ αἱ ἔργασίαι ποὺ ἔκτελοῦν

Εἰς τὰ ὄργανα ὁ Σωτὴρ Θεός. στίχ. διατ.
λονδόν.

- 7) Ποῖα χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τὴν σπο-
ρὰν δύτριών. Πῶς ἐγίνετο ἢ σπόρος καὶ ἡ καλλιέργεια ἔκάστου

εἴδους. Στήλη τοῦ Αρχ. Ηλιαν. Νο. 21. Επίκαιοι θολογίαι
αὐλακ. με. 20. Λίγρα. Ιστορ. 181.000.0. 60. ερ. καὶ
εκεράσιναν. Μ. 200. Τ. 6. Φ. Π. Ζ.

- 8) Ποῖα χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τροφὰς τῶν
ζώων π.χ. ρόβη, σανόν, τριφύλλι κ.ἄ.. Διά. γραφ. ισ. μῆ.
Σινιν. ἐναθ. Λιγράστι. 2. παράγια. μικρά. εἰ.
. ἐπι. γάνειαν.

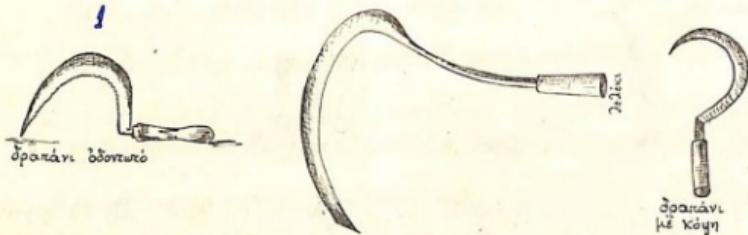
- 9) Πῶς ἐγίνετο πρὸ τοῦ 1920 (ἢ σήμερον) ἡ καλλιέργεια τῶν γεωμή-
λων ἐπιέρενοντο ἢ ἐφυτεύοντο εἰς αὐλάκια ἢ πρασιές (βρασιγίες)
καὶ ἄλλως. Αέρ. εγκ. νερο. Καρθ. ισ. γεια.

B. ΘΕΡΙΣΜΟΣ

a. Ἐργαλεῖα θερισμοῦ.

- 1) Μὲ ποιὸν ἐργαλεῖον ἐθερίζοντο παλαιότερον τὰ δημητριακά.
(Παραθέσατε τὸ δνομα καὶ ἵχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ.

π.χ. μὲ τὸ δρεπάνι, τὸ μαχαίρι κλπ.) *Μέ' ορειάκη...
οδοντωτό.*



Ἐάν ἦσαν (ἢ εἶναι ἀκόμη ἐν χρήσει) διαφόρων εἰδῶν δρεπάνια τῇ ἄλλᾳ μέσα θερισμοῦ, παρακαλοῦμεν νὰ τὰ περιγράψετε ἐπίστης νὰ σχεδιάσετε τὰ ἔργαλεῖα ἢ μὰ τὰ φωτογραφήσετε.....

*Δέν. οφριαφορούσινο, Δέν. καί ανθίσσον,
ἔπει... οργανώσιον οφριαμον. Αριστ. γιν...*

ΑΚΑΔΗΜΑΙΑ... ΔΡΕΠΑΝΙΑ... ΑΘΗΝΩΝ

- 2) Μὲ δρέπανα τῇ μὲ ποια ἄλλα ἔργαλεῖα (π.χ. κόσσες) θέθεριζοντο (ἢ θερίζονται) τὰ χόρτα (π.χ. τὸ τριφύλλι κλπ.) διὰ τροφὴν τῶν ζῷων· (βλ. παράδειγμα εἰς τὴν κατωτέρω εἰκόνα), *μὲ κόδο...*



- 3) Ἡ λεπίς (δηλ. ἡ κόψη) τοῦ δρεπανιοῦ τῇ ἄλλου θεριστικοῦ ἔργα-
λείου τὸ διαμαλή ἡ ὁδοντωτή; (Σχεδιάσσατε αὐτήν).
Τίπο... οδοντωτή. τοῦ δρεπανιοῦ, μὲ μῆ κόδο,
βιο. Ζεριδός.

- 4) Πῶς τὸ κατεσκευασμένη ἡ χειρολαβή του· (σχεδιάσσατε ἡ φωτο-
γραφήσατε αὐτήν). 'Ο σιδηροῦς σκελετός πῶς ἐλέγετο;
Τίπο... Ξερίνα... ἀλλεύ... τού... στικτούριο... σειρά...

- 5) Ποῖος κατεσκεύαζεν αὐτὰ τὰ θεριστικά ἔργαλεῖα· (π.χ. τὰ δρεπάνια κ.ά.) *Μηρόπειον.. ἀπό.. ράιον.. εισφέρειν.. γά.. δρεπάνια,.. δι.. κάσει.. πέδαιον.. ων.. επί.. εἰμιγρικοῦ.*
- 6) Ὡτὸ παλαιότερον (ἢ εἶναι ἀκόμη) ἐν χρήσει καὶ ὁ θερισμὸς μὲ τὰς χεῖρας, δηλ. δι' ἑκριζώσεως καὶ ὅχι διὰ κοπῆς τῶν δημητριακῶν ἢ ὁσπρίων (π.χ. τῆς κριθῆς, τῶν ρεβιθιῶν) ἢ τροφῶν τῶν ζῷων (τῆς ρόβης κλπ.) *Μ.ονον.. γά.. αισθάνει,.. ρό. θυκαι.. φαβόδικ.. γινόμαι.. δι.. εικρίζω.. θεατ..*

β. Θερισμὸς τῶν δημητριακῶν.

- 1) Εἰς ποιὸν ὑψος ἀπὸ τοῦ ἐδάφους ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) μὲ τὸ δρεπάνι ἢ ἄλλο κοπτερὸν μέσον ὁ σῖτος, ἢ κριθή, ἢ βρώμη, ἢ σίκαλις κλπ. *Μηρι.. ο.δ. α.πο!.. μον.. εδάφους.. θεατ.. επιστάζω.. ρά.. αικρων..*

- 2) Οἱ στάχυες ποὺ ἔμεναν (ἢ μένουν) εἰς τὸ χωράφι μαζὶ μὲ τὴν ρίζαν μετὰ τὸν θερισμὸν πῶς ἐλεγοντο (ἢ πῶς λέγονται). *γράχω..*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ.....ΑΘΗΝΩΝ

- 3) Ποῦ ἀκολουθοῦν τοὺς θεριστὰς θάλαπποσθατα (γυναῖκες ἢ παιδιά), τὰ ὅποια παραλαμβάνουν ἀπὸ αὐτῶν τὰ δράγματα (δραχμές, πιάσματα, χερίες, χερόβιολα) τῶν σταχύων καὶ τὰ τακτοποιοῦν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Μήπως οἱ ἴδιοι οἱ θερισταὶ ἀποθέτουν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους τὰ δράγματα; *θεριστῶν.. εά.. μ. δέρο.. θρό.. ἀσοι.. μπαρούν.. ρά.. προσφέρουσσι.. ψεργασίακ.., γυναικεύων.. σιε.. ἀναρρέφετ.. κάτ.. δυοναθά.. ρων..*
- 4) Πῶς τοποθετοῦνται τὰ δράγματα (οἱ χειρὶς) ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Πολλὰ δμοῦ; Πόσα; Μήπως τοποθετεῖται ἕκαστον δράγμα (πιάσμα τῆς χειρὸς) χωριστά; "Οπου τοποθετοῦνται πολλὰ μαζί, αἱ κεφαλαὶ τῶν σταχύων εύρισκονται πρὸς τὴν αὐτὴν κατεύθυνσιν ἢ διασταυρώνονται. (Περιγράψατε λεπτομερῶς). *Τελοθεσοῦται.. πρθέρ.. εά.. δασ.. δάσος.. ρά.. γά.. μέντ.. αινειακόν.. σεα.. ποθύ.. ἐπ' αστό.. διδούμενος.. ευρίσκονται.. εἰς.. γά.. αιστό.. καριώ.. δυν. δυν.*

5) Πᾶς λέγονται τὰ τοποθετούμενα μαζὶ δράγματα; Πολλαχοῦ κα-
λοῦνται ὀγκαλίες. . . *δρόγκεις*. . . *τίγρονται*. *καὶ τεράσσεται*.



γ.' Οἱ θερισταί.

- 1) Ποιοι θερίζουν : ἄνδρες καὶ γυναικεῖς ; 'Υπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν) θερισταί, οἱ όποιοι ἦρχοντο ὡς ἐπαγγελματίαι δι' αὐτὸν τὸν σκοπὸν ἀπὸ ἄλλον τόπον καὶ πιον ; *Ἐδίρφεν.. ὄντρες.*
καὶ.. γυναικεῖς.. ὅσαι.. ζύθοι.. ἱκένοι..
Σ.τ. θέριζοντο.. ἀερό.. ἀρθρό.. φύγε.. οὐδὲ.. οὐδὲ..
εἴτε..

2) Πῶς ἡμείβοντο οὗτοι μὲν ἡμερομίσθιον (μεροκάματο) ἢ κατ' ὥρακοπτην (ξεκοπῆς). Ποιὰ ήτο ἡ ὁμοιότητα εἰς χρῆμα ἢ εἰς εἶδος ; Το ἡμερομίσθιον ήτο μετὰ παρορχῆς φαγητοῦ ἢ ἀνευ φαγητοῦ ; (Παραθέσατε μὲ τὰς πληροφορίας καὶ τὴν σχετικήν εἰς τὸν τόπον σας διοματολογίαν). *.....*

3) Οἱ ἄνδρες ἢ αἱ γυναικεῖς ἔφερόν τι εἰς τὰς χεῖρας πρὸς προφύ λαξιν, ίδια τῆς ἀριστερᾶς, κατὰ τὸν θερισμόν ; Ἐπίστης κατὰ τὴν ἔναρξιν τῆς ἐργασίας τὴν πρώτην ἡμέραν περιεβάλ λοντό τι εἰς τὴν μέσην τοῦ σώματος διὰ νὰ μὴ αἰσθάνωνται κόπωσιν (δηλ. νὰ μὴ πονῇ ἢ μέση των) ; *Ἐγέροντ.. μή..*
παρεργίαν.. εἰς.. μή.. ἀριστερά.. χεῖρα..
Μήδαι.. ο.αριστερά.. γόνη.. εἰς.. Ζεύσ.οντα..
Ζεύσ.οντα.. ευτίθεν.. εἰ.. ως.. μεγάλης.. μή..
κιας.. ἀτύχη..

- 4) Ἐδίδετο (ἢ δίδεται) προσοχὴ ὡς πρὸς τὴν ἡμέραν τῆς ἑβδομάδος ἢ τοῦ μηνὸς καθ' ἣν πρέπει νὰ ἀρχίσῃ ὁ θερισμός ;

Δἰν. ἔργον... εργάζεσθαι. πέμψειν. σε. γιν. πέμψιν.. μής φύγειν.. ταῦ. δίφοι.

- 5) Ἐτραγουδοῦσαν (ἢ τραγουδοῦν) κατὰ τὸν θερισμὸν σχετικὰ τραγούδια ; Καταγράψατε αὐτά. *'Οχι... δέν. υπόργον φρεσκώνδη. σκευαστά. μέ. τοῦ. οφριασθών.*

- 6) Ποῦ τὴν τελευταίαν ἡμέραν τοῦ θερισμοῦ, προτοῦ τελειώσουν, ἀφήνουν εἰς τὸ χωράφι ἕνα μέρος αὐτοῦ ἀθέριστον. Τί κάμουν τοὺς στάχυς ποὺ μένουν ἀθέριστοι ; (Εἰς τινας τόπους θερίζουν τὸ μέρος αὐτὸ σταυροειδῶς καὶ μὲ τοὺς ἀποκοπέντας στάχυς πλέκουν σταυρὸν ἢ φαναρόν, τὴν ὅποιαν τοποθετοῦν εἰς τὸ είκονοστάσι κλπ.).

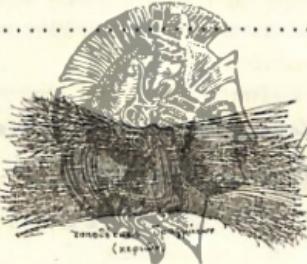
Περιγράψατε λεπτομερῶς ὅπου ὑπάρχει σχετικὸν ἢ ἄλλο τι *εθίμον* *τού. περιγράψατε. τοῦ. περιγράψατε. αφηνόν. μέν. ταῦ. περιγράψατε. αφηνόν. μέν. περιγράψατε.*

δ. Τὸ δέσιμον (δεμάτιασμα) τῶν σταχύων.

- 1) Πότε ἐγίνετο τὸ δεμάτιασμα, ἦτοι τὸ δέσιμον, τῶν θερισμένων σταχύων. Ποίαν ἡμέραν ; Ἀμέσως μετὰ τὸν θερισμόν ; Τὸ ἐσπέρας ἢ μήπως ἐπρεπε νὰ μείνουν οἱ στάχυες εἰς τὸν ἥλιον πρὸς ξήρανσιν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ;

ἀφέσειν.. δέσι. σισαχνα. ποσα. ξερά. ζεσ. δεσ. πεσα. εά. ἀγνιτα. τάξινασθούν.

- 2) Πῶς ἐγίνετο τὸ δεμάτιασμα; Ποῖος ἔδενε τοὺς στάχυς καὶ ποῖος τοὺς μετέφερε καὶ τοὺς παρέδιδεν ὡς χεριές, ἀγκαλιές; Πῶς ἔδενοντο· μὲ κοινὰ σχοινία, μὲ σχοινία κατεσκευασμένα ἀπὸ βελονοειδεῖς θάμνους, π.χ. βροῦλα, σπάρτα κλπ. Κατὰ τὸ δεσμὸν τῶν δεματιῶν μήπως ἐχρησιμοποιεῖτο καὶ ἐργαλεῖόν τι; Περιγράψατε λεπτομερῶς τὴν ἐργασίαν ταύτην μετὰ παραθέσεως σχετικῶν σχεδιασμάτων ἢ φωτογραφιῶν.....



ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

- 3) Τὰ δεμάτια μετά τὸ δέσιμον ἀφήνοντο εἰς τὴν ίδιαν θέσιν ἡ συνεκεντρώνοντο εἰς ώρισμένον μέρος τοῦ θερισμένου ἀγροῦ; Πόσα δεμάτια συνεκεντρώνοντο ἐκεῖ καὶ πῶς ἐτοποθετοῦντο;

Tai. deliciosa. juv. 5. 8. 2017. 2000. alt. 1600. 022. 411-
200. 400. h. ip. 0. 200. 200. 200. 200. 200. 200. 200. 200.
maria. nov. 8. 2017. 2000. 6100. 6100. 6100. 6100.
200. 200. 200. 200. 200. 200. 200. 200.

ε. Συγκομιδή τῶν γεωμήλων.

- 1) Ἀπὸ πότε ἡρχισεν ἡ καλλιέργεια τῆς πατάτας εἰς τὸν τόπον σας;

Πότε γίνεται ή σπορά ή τὸ φύτευμα αὐτῆς.....

*Δέν. γίνεσθαι καθηλίσχειν γενητήσθαι δέσθαι καὶ
εσταθεῖν δένειν κακού γέγονος.....*

- 2) Πῶς ἐγίνετο (ή γίνεται) ή ἔξαγωγὴ (βγάλσιμο) τῶν γεωμήλων ἀπὸ τὸ χωράφι; Μὲ σκαπάνην, μὲ ἄροτρον η μὲ ἄλλον τρόπον. Περιγράψατε τὸ σχῆμα τῆς σκαπάνης, τοῦ ἀρότρου κλπ. παραθέτοντες καὶ σχετικὸν σχέδιον αὐτῶν η φωτογραφίαν.....

στ. Συγκομιδὴ τοῦ σανοῦ.

ΑΚΑΔΗΜΑΙΑ ΛΑΟΦΙΛΟΝ

1) Ἐσμηθίζετο παλαιότερον η διεστροφὴ τῶν ζώων κατὰ τὸν χειμῶνα μὲ ξηρὰ χόρτα (π.χ. σανόν, τριφύλλι, βικόν); Εάν ναί, περιγράψατε πῶς ἐγίνετο η καλλιέργειά του, ἐπειτα η κοπή, η ξήρανσις καὶ η φύλαξη αὐτοῦ.....

*Τοῦ ζώου αναγεννώντας μέσον οικείων οικείων
όργανον τούτον οὐρανόν τον χωρίσει
τούτον τούτον τραχεῖ καὶ τεπτόν πλευράν την περιοχήν
καθαρόν, ἀπό της βοσκός και θριάμβοντες καὶ
η και φερετοντες.....*

- 2) Πότε ἐθερίζετο ὁ σανός καὶ μὲ ποιὸν ἐργαλεῖον (δρέπανον, κόσσον κ.ἄ.).

(Παράθεσατε καὶ σχεδιάσματα η φωτογραφίας).....

- 3) Ζήρανσις τοῦ χόρτου καὶ δέσιμον. Ποῖα ἐργαλεῖα ἔχρησιμο-ποιοῦντο; (Παράθεσατε μετὰ τῆς περιγραφῆς καὶ τὴν σχετικὴν τοπικὴν λαϊκὴν ὄνοματολογίαν, ώς καὶ σχεδιάσματα καὶ

φωτογραφίας)

Γ. ΑΛΩΝΙΣΜΟΣ

- a.) 1) Μεταφορὰ τῶν δεματιῶν πρὸς ἀλωνισμόν. Συνεκεντρώνοντο πρὸς τοῦτο ἐπὶ τόπου εἰς τὸ χωράφι ἢ μετεφέροντο εἰς ἄλλην θέσιν, π.χ. εἰς τὸ ἀλώνι, εἰς τὴν αὐλὴν τοῦ σπιτιοῦ κτλ..

- 2) Πῶς καλεῖται ὁ χῶρος ὃπερ τοποθετοῦνται τὰ πρὸς ἄλωνισμὸν δεμάτια. Εἰς τίνας τόπους λέγεται: θεμωνοστάσι, θεμωνιά,

θεμωνιάστρα, κλπ. Ήταν γνέται η τοποθετησις εις σώρου :
Υπάρχει καθωρισμένος τρόπος τοποθετησεως, Ο Χ. Κ. Σ.
ικα. Γιατρο.. Δικαιωτικ.. Και.. Η. Β. Α. Σ.. Διαρκεισθε
ινα. Ζορα.. μ.ε.. 20. ειδ.ο?

- 3) 'Υπήρχεν ἀνέκαθεν εἰς τὸν τόπον σας ἀλώνι διὰ τὸν ἀλωνισμὸν τῶν δημητριακῶν ; Μήπως ἐγίνετο παλαιότερον ὁ χωρισμὸς τοῦ καρποῦ (τοῦ γεννήματος) ἀπὸ τὰ ἄχυρα εἰς ἄλλον χῶρον, δηλ. ὅχι εἰς τὸ ἀλώνι ;

D. d. sp. nov. sin. var. istion. canov. kar.
vinn. ex. ecuador. a. p. m. o. t. r. rot. i. f. w.
v. a. l. o. r. Entomoplakus.....

- 4) Ποῦ κατεσκεύαζέτο (ἢ κατασκευάζεται) τὸ ἀλώνι. Ἐντὸς τοῦ συνοικισμοῦ, εἰς τὴν αὐλὴν τῆς οἰκίας ἢ ἔξω τοῦ χωρίου; Εἰς ποιαν θέσιν; .Τα'...ιεζίντι..κατεσκευαζετο...

Eus...zav...muspici...p...n...p...d...t...t...
Eus...zav...p...p...n...K.E.V.O.S.T...K.W.F.O.S.T.....

5) Τὸ ἀλώνι ἀνήκει εἰς μίαν μόνον οἰκογένειαν ἢ εἰς περισσοτέρας ;
ἢ ἐάν τοῦτο ἀνήκῃ εἰς πολλάς οἰκογενείας, πῶς γίνεται ἡ χρῆ-
σις του, δηλ. μὲ ποίαν σειράν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ;

πων. εἶχα. πο. γένι. εισηγθ. εἰστι. δικο. εἰσι. αὐτάρι,

Τα. ιδικιασθ. γινεται. αινθόμα. με. μι. εοκεισι
ινοι εθε. ὁ καδ' ἔτις θαν. ω. θητι. αιπης ει. 24

6) Ἀπὸ πότε ἄρχεται τὸ ἀλώνισμα καὶ πότε λήγει ; 3 ἕτη
ἄρχισε. μερα. πι. 15. ιούνιο. και. και. εφίσιε
τω. ετοσ. των λέγονταν. Εξηγράψω ειτ. απο. ιν

7) Εἴδη ἀλωνιών (ἀναλόγως τῆς κατασκευῆς των) π.χ. χωματά-
λωνο (μὲ δάπεδον ἐκ χώματος) πετράλωνο (μὲ δάπεδον
ἐστρωμένον μὲ πλάκες).

(Περιγράψατε τὴν κατασκευὴν ἑκάστου καὶ παραθέσατε σχε-
δίασμα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ) Τα. ιδια. ιδι. χωματινο
κυρικο. ι. δρ. ειναι. και. παριστα. δι
κινητορικη. ισερι. των λέγοντα. (και. θερε.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΩΗΝΗ

8) Πός ἐπισκευάζεται τὸ ἀλώνι ἑκαστον ἔτος πρὸ τῆς ἐνάρξεως του
ἀλωνισμοῦ (π.χ. τοῦ χωματάλωνου) καθαρισμὸς αὐτοῦ καὶ
ἐπάλειψις τοῦ δαπέδου καὶ τοῦ γύρω τοιχώματος, ὃπου ὑπάρ-
χει, μὲ πηλὸν ἐκ χώματος ἢ συνηθῶς διὰ μείγματος κόπτρου βιῶν
καὶ ἀχύρων) Βρ. εκσκαφ. ζε. καθ. και. έρ-
ρ. π.χ. καν. ι. λιφ. απερ. ο. επα. ι. ω. σεγητωκε. λιφ.
ζρ. και. ι. ο. λιφ. π.α. π.ο. π.α. π. ι. επι. π.ερ. π
και. ι. ο. λιφ. και. ε. κουριζαν.

9) Ἡ ὡς ἄνω προετοιμασία τοῦ ἀλωνιοῦ καὶ ἡ ἔναρξις τοῦ ἀλωνι-
σμοῦ γίνεται ώρισμένην ἡμέραν καὶ ὥραν ; Εγ. ο. εσω. ω. αλωνισμο
άρχισε. πι. 15. ιούνιο. και. ι. αρ. εποιησεται
των. ι. λιφ. ο. απειρον. δε. ι. δικι. ι. ε. αρχι. ιαν
ιν. λιφ. ε. δι. αι. αι. π.ρ. δι. 10. ιούνιο

10) Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς τὸ ἀλώνι τῶν δεματιῶν, ὅπου
ὑπάρχει ἀλωνόστυλος, ὡς καὶ τὸ ἀπλωμα τῶν σταχύων πρὸς ἀλω-

νισμόν ; Περιγράψατε τὸν τρόπον τοῦτον ἢ οἰονδήποτε ἄλλον.

Τοι. εἴμαιντι... σκαρπίζονται... σαυραςειδέα
ερο. εἴδηντι. Προστραβούσσαν. δημητρούσσειδε
τοῦν. ετον. εἴρεται. φρικό. μίκρη. ων. αφεντικού
εον κορφε. ἀπό νη. εράχων.



11) Πῶς γίνεται τὸ ἀλώνισμα τῶν σταχύων διὰ τῆς χρησιμοποίησεως ζῷων (βιῶν, ἵππων κλπ.).

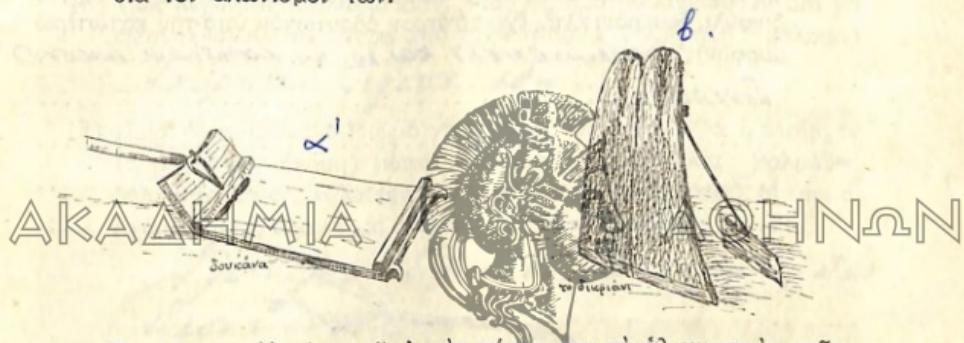
a) Ἀλώνισμα πρὸς ἀχυροποιητὴν τῶν σταχύων διὰ τῆς καταπατήσεως αὐτῶν ὑπὸ περιφερούμενῶν ζῷων (βιῶν, ἵππων κλπ.). Πολλαχοῦ τοποθετεῖται πρὸς τοῦτο καθέτως εἰς τὸ μέσον τοῦ ἀλώνιου /έμπλιμος στῦλος, υψωμὸς διο τετρων /κατούμενὸς στηγαρός, στρεουλουράς, δουκάνη, βουκανή κ.α.), ἀπὸ τοῦ ὅποιου ἐξαρτώνται σχοινία, ὡς εἰς τὸ ἀνωτέρῳ σχεδιστράφημα, διὰ νὰ συγκρατοῦνται ἀπὸ τὸ ἔτερον ἄκρον τῶν τὰ /ζῷα, ὥστε νὰ περιφέρωνται κυκλικῶς, «νὰ ἔρχωνται γύρες», καὶ οὕτω νὰ κόβουν τὰ στάχυα.....

Τοι. εἴδηντι. εφε. γινονται. κ.ε. στακάνα και..
κορδονται... επ.άτ.ω... ο. ναικοκύρητ. ποδί...
ἀδηγού.ε.ε.. εο. Σω.ω.. και.. περιφέρονται.
κυκλικῶς.....

b) Πῶς ζεύονται οἱ βόες, τὰ ἄλογα κλπ. διὰ τὸν τρόπον τοῦτον τοῦ ἀλωνισμοῦ. Πῶς συνδέεται τὸ σχοινὶ ἀπὸ τὸν κάθετον ἀλωνόστυλον μὲ τὰ ζῷα; (Εἰς τινας τόπους δένεται τὸ σχοινὶ εἰς θηλείες, αἱ ὅποιαι περιβάλλουν τὸν λαιμὸν τῶν ζῷων. Εἰς ἄλλους τόπους εἰς τὸ ἀλώνισμα διὰ τοῦ τρόπου τούτου δὲν ὑπάρχει στῦλος εἰς τὸ μέσον τοῦ ἀλωνιοῦ. Τὰ ἀλωνίζοντά ζῷα περιφέρονται συνδεδεμένα εἰς σειρὰν διὰ σχοινίου, τὸ ὅποιον σχηματίζει θηλείες περὶ τὸν λαιμὸν ἐκάστου ζῷου. Περιγράψατε ὅπου ὑπῆρχεν (ἢ διατηρεῖται ἀκόμη) ἀλωνισμὸς κατὰ τὸν ἔνα ἢ τὸν ἄλλον τρόπον, παραθέτον-

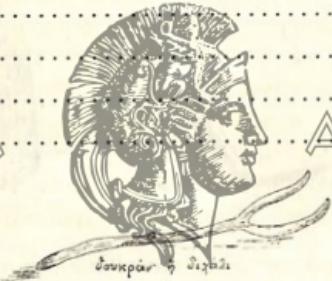
τες και σχετικάς φωτογραφίας ή ίχνογραφήματα). Τα πάντα
δινοταν... λ.ε. ωρ. Σ.η.ρ. ουσ. τα. μετ. λοδοι.
δινοταν. άρο. ων. κιφαντα. τα. δ. ε. έ. πετα. ων
τα. καπιόρας.....

- γ) Ποῦ δάντι τοῦ ἀλωνισμοῦ διὰ τῶν ποδῶν χρησιμοποιεῖται καὶ μηχανικὸν ἀλωνιστικὸν μέσον· π. χ. χοινδρὴ ἐπιμήκης σανίς εἰς ἐν τεμάχιον ἥ δύο, προσαρμοζόμενα. Αὕτη ὡπλισμένη εἰς τὴν κάτω ἐπιφάνειαν διὰ κοπτερῶν μεταλλίνων ἐλασμάτων ἥ ἀποσχίδων σκληροῦ λίθου ἔξαρτᾶται ἐκ τοῦ ζυγοῦ ἔζευγμένων ζῷων, σύρεται δ' οὕτω κυκλικῶς ἐντὸς τοῦ ἀλωνίσου ἐπὶ τῶν ἐστρωμένων σταχύων διὰ τὸν ἀλωνισμόν των.



Σημειώσατε, ἐὰν ἀπαντᾷς εἰς τὸν τόπον σας τὸ ἀλωνιστικὸν τοῦτο μηχάνημα ἢ ἄλλο τι, τὸ ὄνομα αὐτοῦ (π. χ. δουκάνα, δικριάνι, βωλόσυρος), περὶ τῆς κατασκευῆς του, τὸ σχῆμα καὶ τὰς συνήθεις διαστάσεις. Ἀπό ποῦ τὸ ἐπρομηθεύοντο παλαιότερον καὶ σήμερον. Ἐπίσης πῶς γίνεται ἡ χρῆσις του καὶ διὰ ποῖα δημητριακά. Ἡλωνίζοντο (ἢ ἀλωνίζονται) ὅλα τὰ δημητριακά μὲν ἀλωνιστικὸν μηχάνημα; Μήπως π.χ. ἡ κριθὴ καὶ τὰ ὅσπρια (κουκκιά, ρεβίθια κ.ἄ.) ἥλωνίζοντο διὰ τῶν ποδῶν ζῷων ζευγνυομένων καὶ περιφερομένων ἐπὶ τῶν στοχύων τούτων; *Δουκάνα. εγγύστα. 6x. 81*
ὑρ. λατοκυναθέντη. ἀρ. δέρ. επιλέκτα. επικέδει. 1x. 180
καὶ καίνα. ἕπει. ἀρ. 6. x. 07. τ. θίδυν. ποὺ. θερογαν...
ντοσκονούπερ. τ. και. μερικό. κοριτσο. ειδερ. Η.έ.
ζηταν. ζαΐκα. αρ. αβ. δη. οιγαν. οια. Τι. α. ἀρ. 20. φεσον
μ. ξέρ. Αρ. αν. δεκτήν. τα. ιπροσεκ. σιάντο. εκά. φρ. οι.
Ἄλωνιζον. θεο. το. δικριακά, δίπι. 2000. ερειά. ζονα. τα.
χεροι.

- δ) Ἀπὸ ποίαν ὡραν τῆς ἡμέρας ἀρχίζει δὲ ὁ ἀλωνισμός, κατὰ ποίαν δὲ διακόπτεται διὰ νὰ ἐπαναληφθῇ τὴν ἐπομένην. ; Τὸν πρώτην μέσην καρατέ. αὐτούς των ταῦτα σταθερά ταῦτα εἰπεῖν. Τί γοῦν οὐκέτι τοιούτα ταῦτα σταθερά ταῦτα εἰπεῖν. Σταθερότερε. 2. ταῦτα τοιούτα ταῦτα εἰπεῖν. Αὐτός τοιούτα ταῦτα εἰπεῖν. Υπάκουεις γάρ τοι. εἰπεῖν. τοιούτα ταῦτα εἰπεῖν. Αὐτός τοιούτα ταῦτα εἰπεῖν.



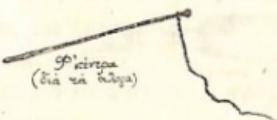
ΑΚΑΔΗΜΙΑ · ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ · ΔΟΗΝΩΝ

- 13) Κατά τὴν διάρκειαν τοῦ ἀλωνισμοῦ ὁ γεωργὸς μὲ τὸ διχάλι ἢ τὸ δικράνι, ἐρχόμενος γύρω εἰς τὸ ἀλώνι, ρίπτει ἐντὸς τοῦ κύκλου τὸν ὅπιον διαγράφουν τὰ ζῷα ἢ τὸ ἀλωνιστικὸν μηχάνημα τούς ἄκβ-
πους στάχυς ; .*Ι.Ι. 20. Δυνατά. ΑΙΧΝΑ. 20. ΕΚΦΩΡΗ-*
αγίνω. σιανω. και. γυρίζων. 20. ανθρ. απέ. και.
εσείνω. φά. νε. κεισῶν. Το.

- 14) " Ήτο ἐν χρήσει εἰδικὴ ὀλωνόθεργα διὰ τὴν ὁδήγησιν καὶ τὸ κτύπημα τῶν ζώων ; ('Ἐν Κρήτῃ λέγεται αὕτη βουκέντρι' ἀλλαχοῦ φ' κέντρα). Πόσον μῆκος εἶχε καὶ ποία ἡ κατασκευὴ της ; (Σχεδιάσατε τὴν ράβδον αὕτην). (Βλέπε κατωτέρω εἰκόνα).

2720. n. 1025. Cepha. nov. sp. N. C. Barbouriana. nov. sp.
Cepha. n. sp. N. K. O. C. L. V. A.

- 15) Πῶς λέγεται ἡ ἐργασία τοῦ ἀλωνίσματος ἐνὸς ἀπλώματος, δηλ. ἐνὸς στρώματος σταχύων ἐντὸς τοῦ ἀλωνιοῦ. (Ἐν Κρήτῃ καλεῖται διούλα). Πόσαι στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σίτου, κριθῆς, βρώμης κλπ. ἡλωνίζοντο καθ' ἡμέραν *εγγέρα... εργάσια...*



- 16) Πώς λέγονται οι ἄλωνισθέντες στάχυες, προτοῦ λιχνισθοῦν διὰ νὰ
ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα ἀπὸ τὸν καρπόν ; (ἐν Κρήτῃ : μάλαμα)

S. u. p. a. 20. P. f. o. v. r. c. d. a.

- 17) Ποιοι άλωνίζουν : ό ίδιος ό γεωργς με ίδικά του ζώα ή ύπηρχον (ή ύπάρχουν άκόμη) είδικοι άλωνισται (ἐν Αἰτωλίᾳ: βαλμάδες, δηλ., ταρπάνηδες, καλούμενοι άλωναρατοι καὶ ἀγωγιάτες), οι όποιοι είναι θερινοί οι άλωνες και δύσλαβιθσαν τὸν άλωνισμὸν ?

Δηλ. ταυτάνηδες, καλοί εἵκοι βοσκία ἢ ἀλογακό

ΩΗΝΩΝ

... *Geotrichum* ... 2019-05-01 247, 051
... *Candida* ...

- .. 18) Πλήν τοῦ μέσου τούτου μὲ ζῷα καὶ μὲ ἀλωνιστικὸν ἔργαλειον ὑπῆρχον παλαιότερον εἰς χρῆσιν ἄλλα μέσα χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοὺς στάχυς· π.χ. τὸ κοπάνισμα αὐτῶν μὲ χονδρὸν ξύλον (τὸν κόπτανον) ἢ μὲ ἄλλον τρόπον; (Βλ. κατωτέρω ἐν σελ. 26 εἰκόνα).

...O.K., S.V. iniixox. iñf. 20. picox. super-
-cioso. 202. neopno. 203. 202. blaxo...

- 19) 'Ο κόπτανος οὗτος πῶς ἐλέγετο' ἐκ ποίου ξύλου κατεσκευάζετο·
πόσον μῆκος καὶ πάχος εἶχε καὶ ποῖον τὸ σχῆμά του; Διὸς κινούσις
παρόπτει: δικαιοτριάτης, ἵψην, εἰρηνοῦσσα, αἱ κόπτανοι
κατασκευαστέρων. ἐκ Ζεύς τον. π. Τεσσαρά. 2-4.
ἢ καὶ οὐχι τοιούτος — 23 —

- 20) Τὸ κοπάνισμα τῶν σταχύων ἐγίνετο εἰς τὸ ἀλώνι ἢ εἰς τὴν αὐλήν;
Διὰ ποίᾳ δημητριακά ἐγίνετο (ἢ γίνεται) χρῆσις τοῦ κοπάνου
(π.χ. φακῆς, ρεβιθιῶν κλπ.). *Ωλον. ὄπιμον. σθανο. γραφο.*

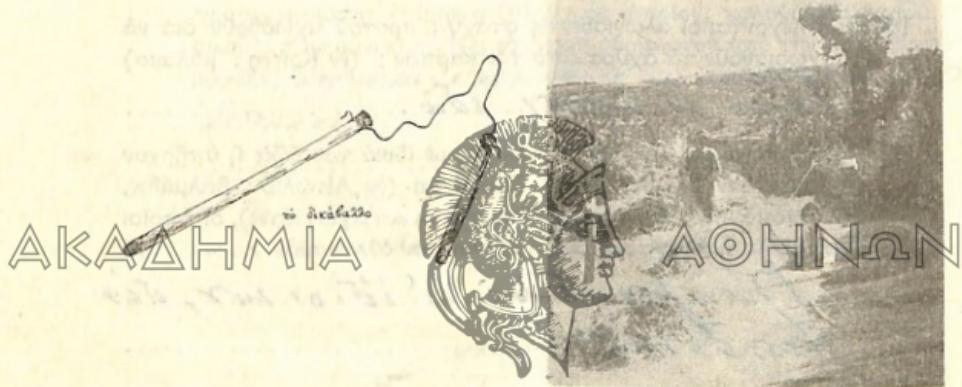
Χάραξ.



κόπανος στροφυλός



ξύλο κομματιώνει ἵνα τὸ κοπάνεμα
μερῶν ὑπεύθυνον...



Ὑπὸ πόσων καὶ ποίων προσώπων ἐγίνετο· μόνον ὑπὸ τῶν μελῶν τῆς οἰκογενείας ἢ καὶ συγγενῶν; Ἀνελάμβανον τὸ ἔργον τοῦτο ἄλλα πρόσωπα ἐπί ἀμοιβῇ; Πῶς ἐκαλοῦντο τὰ πρόσωπα αὐτά; Πῶς ἐγίνετο τὸ κοπάνισμα τοῦτο διὰ τὰ δημητριακά μεγάλων παραγωγῶν; *Αἱ. ο. παραγ. θε. παρ. ποδεποτε. θειε..
μιμρα. και. εγίνετο. εο. κοπ. οπιθε. π. π. ο. .
γα. με. για. νη. οικο. στο. εισα.*

- 21) Ποῦ ἐτοποθετοῦντο (ἐξηπλοῦντο) οἱ στάχυες διὰ τὸ κοπάνισμα.
Ἐγίνετο τοῦτο ἀπ’ εύθειας ἐπὶ τοῦ ἔδαφους ἢ ἐπὶ ξύλου; Πόσαι στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σταχύων ἐκοπανίζοντο τὴν ἡμέραν;
Τὸ κοπάνισμα ἀπέβλεπτε μόνον εἰς τὸν χωρισμὸν τοῦ καρποῦ ἢ

καὶ εἰς τὴν ἀχυροποίησιν τῶν σταχύων; (Περιγράψατε λεπτό-
μερῶς τὸν τρόπον τοῦτον χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοὺς στάχυς,
παραθέτοντες σχεδιαγραφήματα ἢ φωτογραφίας) *Επωνυμία
ἐπι. ταῦτα περιέχει, μέσον ορθοστάσης γρίλιας μέσον
ειδώλιον. Τούτων διαφοράς η! παραχωρεῖται, διηγείται
τοποθετούσαν. Είναι τούτη η απεισθέτηση. Δε είναι γοῦ
την φτιαξίσθαι. ταῦτα καρποῦ. καὶ οὐτε μέσον ολεροποιήσει*

- 22) Κατὰ τὸ ἀλώνισμα διὰ τῶν ζῷων, ὡς ἐπίστης καὶ διὰ τοῦ κοπάνου, ~~εἰσεχεῖτε~~
ἐτραγουδοῦντο τραγούδια; Ἐάν ναί, ποῖα;
Κατὰ τὸ κοπάνισμα μήπως ἐλέγοντο ειδικά δίστιχα ἢ φράσεις διὰ τὸν

συντονισμόν του, ρυθμού της εργασίας ;
χαραγμένοι σε μια πολύ μεγάλη ποσότητα

- 23) Πότε τὸ πρῶτον ἔγινε χρῆσις ἀλωνιστικῆς μηχανῆς εἰς τὸν τόπον σας.

Ποιος τὴν ἐπρομηθεύθη (πρόσωπον, συνεταιρισμός κλπ.). (Περιγράψατε τὸν τρόπον λειτουργίας αὐτῆς) **εδ. 1929. νικ. οπαδο**

АКАДЕМИЯ НАУК СССР
Институт языка и литературы
имени А.Н.Чернышевского
Б.Лихуленко

- 1) Πῶς λέγονται οἱ ἀλωνισμένοι στάχυες, ἐποιησμένοι διὰ τὸ λίχνισμα (ἐν
Αἰτωλίᾳ: λειῶμα, ἐν Κρήτῃ: μάλαμα). Μὲ ποιὸν ἐργαλεῖον σωρεύεται
τὸ λειῶμα διὰ τὸ λίχνισμα πῶς λέγεται τοῦτο· (εἰς Κρήτην:
θρινάκι, εἰς Αἰτωλίαν καὶ Πελοπόννυσον: δικριάνη, ὀλλαχοῦ: δικιργιάνη)
καὶ ποιὸν τὸ σχῆμα αὐτοῦ. *Σωρός. ε. Φέρ. ορο. Το. αρραβών*
. Αγ. ωρ... ειρ. ωρ... και... εβρα. ειρίνη. φρωρίου
. γρ. γρ. και. ιερόν. ιερόν. ιερόν. ιερόν. ιερόν. ιερόν. ιερόν.
. και. ασκηνα. ο. θεσσ. ιε. Σι. Ει. η. ον.



‘Ο σχηματιζόμενος σωρὸς ἔχει σχῆμα στρογγύλου ή ἐπίμηκες; Προτοῦ ἀρχίσῃ τὸ λίχνισμα (ἀνέμισμα) πρὸς ἀποχώρισμὸν τοῦ ἀχύρου

ἀπὸ τὸν καρπόν, καρφώνεται τὶ ἐπάνω εἰς τὸν σωρόν; Μήπως μαχαίρι, τὸ θρινάκι ἢ ἄλλο τι; Τί λέγεται κατὰ τὴν πρᾶξιν ταῦτην καὶ πρὸς ποιὸν σκοπὸν γίνεται τὸ ἔθιμον τοῦτο. Θ. οὐρθ. 19.20
· οὐρθ. 19.20... δια... οὔτε... οὐτε... οὐτε...
· οὐρθ. 19.20... οὔτε... οὔτε... οὔτε...

- 2) Μὲ ποιὸν ἑργαλεῖον γίνεται τὸ ἀνέμισμα; (Πῶς λέγεται τοῦτο: φτυάρι, θρινάκι; Ἰχνογραφήσατε τοῦτο... φτ. 20. Ζ. XXI. 20)
καὶ θρ. οὐτε... οὐτε... οὐτε... οὐτε... οὐτε...

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

- 3) Ποῖος λιχνᾶ (ἀνεμίζει). ἄνδρας, γυναικας ειδικὸς λιχνιστής ἐπ' ἀμοιβῇ;
Καὶ οὐτε... οὐτε... οὐτε... οὐτε...



- 4) Πῶς λέγονται τὰ χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων, τὰ ὅποια μετὰ τὸ λίχνισμα παραφένουν μετὰ τοῦ καρποῦ. (εἰς τινας τόπους καλοῦνται: κόντυλοι, κόμπια). Πῶς ἀποχωρίζεται ὁ καρπός ἀπὸ τοὺς κοντύλους ἢ τὰ κόμπια; Ποῦ συνθίζεται νὰ γίνεται δεύτερον ἀλώνισμα διὰ τῶν ποδῶν τῶν ζώων, ωστε νὰ ἀποφλοιωθῇ ὁ σῖτος κλπ;
· Σεργασ... κοτ. 6. ο. θ. η... Αποκατρ. Σεργασ... τοι...
μο. ο. ουτ. η... με... το... ο. δριφόν. Ιναλαν. ο. οι. ιφ. ο
· Αμιναρ. Σταν. Ηλα. Μ. γι. η. αι. Ρυ. ο. οι. ο. οι. Καὶ
τοι... πα. γο. ο. ον. Μ. θ. μι. πο. ο. η. ή. Καν. Στ. γερες. Σερ.
- 5) Πῶς γίνεται ἡ ζεῦξις τῶν ζώων διὰ τὸ δεύτερον, ως ἀνωτέρω, ἀλώνισμα; Ποῦ ἀπαντᾶται τὸ ἀλώνισμα τοῦτο· πῶς λέγεται; (Ἐν

Κρήτη: ξεβαθούλισμα καὶ καρπολώνεμα). διὰ ποῖα δημητριακὰ συν-
ηθίζεται τοῦτο Πλ. Ζαΐζει.. θέω.. η.. ιδί.οι.. οι.ι.θει.εις
εργαλεια.. εων.. Η.πο.ι.. ων.. Σερό.. ενθέσια.. λι.ξε.ζε.
η.. καζινοδακιν.. πιγοι.. και.. μετρια.. η.ο.ι.. ει.
Σει.ι.. ι.ε.ι.. γεν.. Σερό.....

6) Ἀφοῦ διὰ τοῦ λιχνίσματος (ἀνεμίσματος) ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα,
πῶς γίνεται ἡ διαλογὴ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τὰ μετ' αὐτοῦ παραμείναντα
χονδρά τεμάχια τῶν σταχύων (τοὺς κουτύλους, κόμπια κ.ἄ.) ;

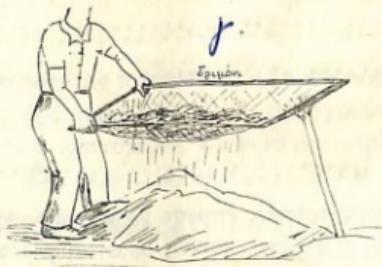
.Με.. ρέ.. οριμοχ.. επηκ.ο.ρος.. καζινοδ.ι.κοι
.η.. ρή.. καζιν.ερω.. εινεύρω.. οχ.. ε.ε'.....

Γίνεται τοῦτο κατὰ τὸ ἀνέμισμα, ἀποκατρινομένων τῶν ξένων αὐτῶν
ύλῶν ὑπὸ γυναικὸς διὰ σαρώθρου; ἢ διε ἄλλων μέσων, ὡς π.χ. κοσκί-

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΛ



νων μὲ δπάς διαφόρων μεγεθῶν π.χ. μὲ τὸ κόσκινον τὸ καλούμενον
κατὰ τόπους: βολίστρης, δερμόνι, δορμόνι, δριμόνι, ρεμόνι κλπ.

(Περιγράψατε λεπτομερῶς τοὺς ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ καὶ σήμερον) τρόπους χωρισμοῦ τῶν κόκκων τῶν δημητριακῶν ἀπὸ τὰ ἄχυρα καὶ τὰς ἄλλας ὄντας. Ἰχνογραφήσατε δὲ ἢ παραθέσατε φωτογραφίας τῶν ἐν χρήσει ἐργαλείων καὶ σκευῶν) Ἐγγέδο.. εο. ΓΙΧΗΘΙΑ.

Λέπτη ημέρας γεν. μετ. εύρους και. ξεναγήσαν. ει
κείκου. ἀρι. γεν. ἀκόντιον. Όσα. κατερρά. εύρων
μετα. γεν. Γιχνάτια. ανθοποιόντα. εγγ. με. γεν. ορι
θεν. Γε. θριάμβη. καρυκεώντα. ανε. ορίζει.
Γαλαρίνα. και. γιραγίρω. Γεννο. Ξεθε..

- 7) "Οταν ἑτοιμασθῇ, ὡς ἀνωτέρῳ, ὁ καρπός σχηματίζεται εἰς σωρόν; Μὲ ποιὸν ἐργαλείον σωρεύεται; Χαράσσεται ἐπὶ τοῦ σωροῦ σταυρός; Πῶς χαράσσεται καὶ ποία ἡ μορφὴ του. Μήπως ἐμπηγνύεται κατόπιν εἰς τὴν κορυφὴν τοῦ σωροῦ τὸ ἐργαλεῖον τοῦ λιχνίσματος (θρινάκι, φτυάρι), ἐπακολουθεῖ δὲ καὶ προσκύνησις καὶ ἀσπασμός, τοῦ σωροῦ ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ, Γε. Σαύρι. Καθεύδαν. Εα
γε. Ξεθεν. φρυνόν. ελαύ. 25/γ. Όσα. κατ. αι. με
θρινάκι. επαύρι. 10/5. αι. Θεον. προσκύνησις
ενα. παθηση. Καρχαρι. γεν. Κάτασθε. με
γε. ορι.

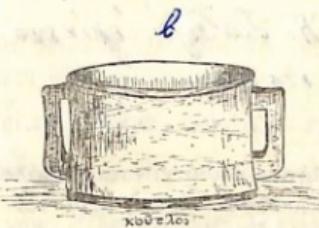
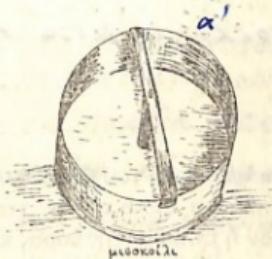


- 8) "Αλλα μια προτοῦ νὰ μεταφερθῇ ὁ κάρπος (σῖτος, κριθή κλπ.) εἰς τὴν ἀποθήκην. Οικ.

- γ'.1) Ποίαι ὁφειλατὶ πρὸς τρίτους ἔπρεπε νὰ καταβληθοῦν εἰς εἶδος ὀμέσως εἰς τὸ ἀλώνι. π.χ. ἡ δεκάτη, κοινῶς δεκάτισμα. Ποία ἦτο ἡ συνήθεια. "Ηρχετο ὁ δεκατιστής εἰς τὸ ἀλώνι; Μὲ ποιὸν μέτρον (δοχεῖον) ἐγίνετο ἡ μέτρησις τοῦ σίτου, τῆς κριθῆς κλπ., διὰ τὴν εἴπραξιν ὑπὸ τοῦ δεκατιστοῦ τοῦ «δεκάτου». (Σημειώσατε τὸ ὄνομα τοῦ μετρητοῦ, τὴν

χωρητικότητά του είς δύκαδας, είς κοιλά κλπ., παραθέσατε δὲ καὶ ίχνο-
γράφημα αὐτοῦ βλ. κατωτέρω σχετικάς εἰκόνας

Εγρέψε. παρθέν
ο. σ. Εκατ. επτ. Μερούσε. κ. ε. ων. κοντρόγραμ. τη
καταφόρ. εικόνα, Χωρ. Ηγικόπολ. 12. ακαδ. ετ.



2) Ποϊα ἄλλα βάρη κατεβάλλοντο εἰς εἶδος εἰς τὸ ἄλων;

- α). τὸ παπαδιάτικο,
- β) τὸ ἀγροφυλακιάτικο,
- γ) τὸ γυφτιάτικο,

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

Σημειώσατε τὰ ἐν χρήσει παλαιότερον μέτρα τῶν δημητριακῶν (ὄνομα,
χωρητικότης, σχῆμα, καὶ παραθέσατε ίχνογραφήματα ἢ φωτο-

γραφίας αὐτῶν) Τοί. παπαδικά. Καν. 207. εκέ. τῷ. ~~επι~~
τροφ. εργ. τίκι. (εργ. βίρυκο.) 2. ὁκάδε. μεσα.
εργ. είδο.

ΑΘΗΝΩΝ

3) Ποῦ ἀπεθηκεύετο καστόπιν ἡ παραγωγὴ (δὲ καρπός) ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ·
ἐντὸς τῆς οἰκίας (εἰς ποῖα δοχεῖα) ἢ εἰς ἀγρούς ἐντὸς εἰδίκῶν λάκ-
κων; (Σημειώσατε λεπτομερῶς εἰς ἔκαστην περίπτωσιν τὰς σχετι-
κὰς συνηθείας) Ειδ. ων. οίκια. 628. οετι. παρθ. 1. ἢ καὶ
εξ. αἴροντε. 14. καταβ. εκ. εν. αγρ. είδα. ἀρ. καίδε.

4) Τὸ ἄχυρον ποῦ ἀπεθηκεύετο. Εἰς ἀποθήκην (ἄχυρωνα) ἐντὸς τοῦ
χωρίου ἢ εἰς τὸν ἀγρὸν καὶ παρὰ τὸ ἄλων. Πῶς ἐγίνετο ἡ ἀποθή-

κευσις εις την υπαιθρον ; Σταχ. ανθρ. γαλλ. αιγαίων. καρφ.
εκμ. αγρια. προσεγρα. επαρδίκην. γέρα. μέ. ποντικίου
ν. ηγανά. και. ι.ρ. α. ν.ω. ε. α.γ. φ. κ. - βιαχωφ. ει. κ. ε. ρ. π.

- 5) Πώς έγίνετο (ή γίνεται) ή διαλογή τοῦ σπόρου. Κατά τὴν διάρκειαν τοῦ θερισμοῦ ἀπὸ τοὺς καλυτέρους στάχυς ἡ μετὰ τὸ ἀλώνισμα ; . . .

Η. Διαρροή. Έγκρισσα. φ.τ. κοσκικ. μενά. κ.α. ιδιό^ν
.ν.6.δ.α.....

- 6) Μήπως ὅπου γίνεται ἡ διαλογή τοῦ σπόρου πρὸ τοῦ θερισμοῦ κατασκευάζεται τότε ἡ μετὰ τὸν θερισμὸν πλέγμα (πλεκτὴ) ἐκ σταχύων, τὸ ὅποιον ἀναρτᾶται εἰς τὸ εἰκονοστάσιον ἡ ὄπισθεν τῆς θύρας κλπ ; . . .

.....?Οχι.....

Πῶς λέγεται ἡ πλεκτὴ αὐτῇ ; Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς ποῦ φυλάσσεται,
πρὸς ποῖον σκοπὸν καὶ επὶ πόσον χρόνου ; . . .

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΑ

Δ. ΕΤΗΣΙΑ ΠΥΡΑΙ

- α'. 1) Κατὰ ποίας ἡμέρας τοῦ ἔτους λαμβάνει χώραν κατ' ἔθιμον εἰς τὸν τόπον σας ἄναμμα φωτιᾶς εἰς τὸ υπαιθρον. (Π.χ. παραμονὴ Χριστουγέννων, ἑσπέρας 23 Ιουνίου (Κληδόνου), Ἀποκρίτες, πρώτη Μαρτίου, Πάσχα (κάψιμο τοῦ Ιούδα), ἑσπέρας τῆς 31 Αύγουστου κλπ.)

.23.Ιουνίου..εσπέρας.....

Εἰς ποίας ἡμέρας, ποίαν ώραν καὶ εἰς ποῖον μέρος ; . . .

Καλ.ε..γεννον.ι.ε..κάτ.ει..πιν..ε.τ.κ.ι.η..200.φ.ω..
.π.έ.ρ.η..μ.η..θράσ.θ.ε..πιν..ε.τ.ε.ν.α..κα.π.η.ου..ε.ε.
.κ.ε.ε.π.η..π.ου..θ.ρ.α.ου.....

2) Πώς λέγεται ή φωτιά αύτή ; (π.χ. φανός, ἀφανός κλπ.).....

Φωτιά.....

β'. 1) Ποιοι ἀνάπτουν τὴν πυράν παιδιά, ἡλικιωμένοι, ποιος ὅλος ;....

Παιδιά, καὶ μερίζεια.....

2) Ποιος ἡ ποιοι συλλέγουν τὰ ξύλα, θάμνους κλπ. διὰ τὴν πυράν. Τὰ κλέπτουν ; "Αν ναι, ἀπὸ ποιον μέρος ;

Τοί. παιδιά. παίροντ. ἐκό. Ο. ο. εί. επιζη. περί^τ τοῦ. τοῦ. καὶ. παρεψή. ρή. οι.

3) Πώς γίνεται η συγκέντρωσίς των. (Περιγράψατε λεπτομερῶς)

Τοί. παιδιά. ευθεῖς συγκεντρ. ἀπό. τού. ἀργεν
μετακέν. ἐργα. πεν. τού. φίνα. ο. γενοδίκης
τοῦ. κανο. βέβα.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ..... ΔΩΗΝΩΝ

γ'. Ποιαί αἱ συνήθειαι εἰς κάθε τόπουν διὰ κάθε πυράν ;

1) Προσευχαί, διάφοροι ἐπικλήσεις, ξόρκια, ἄσματα, κρότοι, θόρυβος. Καταγράψατε τὰ σχετικά κείμενα

Ἄ. ευ. πο. ον. εί. το. καὶ. ο. πο. δέ. κ. μό. κα
νι. γω. ι. Ε. Ε. Λα. Κό. Ιδ. το. οι.
ή. η.

2) Πηδήματα, χοροί γύρω ἀπὸ τὴν πυράν. (Περιγραφή λεπτομερής)

Την. ψραν.. γω. γω. ι. ἀ. ε. ε. ε. ε. ε. ε. ε. ε.
μαζεύσων. ὀπέ. γω. φρίξες. ζε. ζε. ζε.
ἄ. ά. ά. ά. ε.
ζη.
ζη. ζη. ζη. ζη. ζη. ζη. ζη. ζη. ζη. ζη. ζη. ζη. ζη.

- 3) Τί καίονται εἰς τὰς πυράς αὐτάς· (κάψιμον τροχοῦ ἀμάξης, λουλουδιῶν τοῦ Μάρτη, τοῦ στεφάνου τῆς Πρωτομαγιᾶς κλπ.)

λίανος καὶ β. ο. Σεπτ. καὶ τ. γασ.

- 4) Καίονται (ἢ ἔκαίοντο) δόμοιώματα· π.χ. κατά τὸ Πάσχα δόμοίωμα τοῦ Ἰούδα· (περιγράψατε λεπτομερῶς)

? *οχι*

- 5) Παραθέσατε λεπτομερῆ περιγραφήν τοῦ ἔθιμου εἰς τὸν τόπον σας

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

